

「チンコロ」和冬日市集

諏訪町（諏，音同「鄒」）每逢 1 月就熱鬧非凡。4 天的大型冬日市集人潮洶湧，除了當地居民，還有許多遊客。市集上當地美食、手工藝品和特色吉祥物「チンコロ」(chinkoro) 琳瑯滿目，令人目不暇給。

十日町冬天的「節季市」始於江戶時代（1603-1867）。節季市意為「年末市集」，依照當時採用的傳統農曆，年末通常是西曆 1 月。每逢這段時間，鄰近鄉村的居民紛紛帶來在前幾個月做好的編織籃或竹製工具等貨品，各自在雪地上擺攤。當地居民在此以物易物或討價還價，整個市集格外紅火。

從 140 多年前，冬日市集上就有人販賣一種用粳米粉製作的、3 公分左右的彩色小玩偶「チンコロ」，這個詞的原意是對狗或小狗的暱稱。如今，這種玩偶被視為當地特產和吉祥物，有花卉、生肖動物等不同象徵吉利的造型，很受歡迎。雖然過一段時間後米粉會乾燥，玩偶上會出現裂痕，不過人們相信裂痕越多，新年裡的運氣就越好。

到了今天，來冬日市集與其說是採購過冬物資，不如說是參加熱鬧的節慶活動。不過，挑選「チンコロ」仍然是冬日市集上一件最重要的事情，顧客們會在一大早就大排長龍，急切想得到心儀的玩偶。多數情況下，中午之前就會賣光。